

## Gebruichsanweisung zirconia primer

### 1. Produktbeschreibung

Haftvermittler für Zirkondioxid-Gerüste. *zirconia primer* gewährleistet einen festen Verbund beim Verkleben mit Acrylaten und Zirkonia-Keramik und ist für den Einsatz im Dentallabor bei indirekt hergestelltem Zahnersatz konzipiert.

### 2. Zusammensetzung

Ethanol, MDP, Methacryloxypropyltrimethoxysilan

### 3. Verwendungszweck

Saremco-Zemente und Haftflüssigvermittler sind für die indirekte Rekonstruktion oder Korrektur funktionsgestörter natürlicher Zähne (z. B. mangelhafte Zähne) bestimmt.

### 4. Indikation

Primen von Gerüsten von Hochleistungskeramiken wie Zirkondioxid.

### 5. Kontraindikation

Bekannt Allergie gegen Methacrylate. Der *zirconia primer* ist nicht für die Konditionierung von Kunststoff-Gerüsten geeignet.

### 6. Nebenwirkungen

In Einzelfällen sind Kontaktallergien bei Patienten mit ähnlicher Zusammensetzung beschrieben worden.

### 7. Wechselwirkungen

Meiden Sie den Kontakt mit Materialien, welche aufgrund ihrer Inhaltsstoffe die Polymerisation behindern können. In diese Gruppe gehören alle phenolischen Verbindungen wie z.B. ZnO-Eugenol oder Thymol-haltige Präparate.

### 8. Verarbeitungs-schritte

#### 8.1. Konditionierung

Die Zirkondioxid-Gerüste/Oberflächen mit 110 µ Aluminiumoxyd bei 2 - 3 bar strahlen (aufrauen, Oberfläche vergrößern) und mit offener Druckluft reinigen. Anschliessend mit Hilfe eines Pinsels den *zirconia primer* auf die zu konditionierende Oberfläche auftragen. Mit offener Druckluft trocknen.

**Vorsicht:** Ein zu starker Luftstrom streut den Primer, was zu einer verschlechterten Haftung führt.

#### 8.2. Weiterverarbeitung

Verbindmaterial/Befestigungszement nach Herstellerangaben auf die zu behandelnde Oberfläche applizieren und aushärten. SAREMCO empfiehlt els cem. Bei dualhärtenden Materialien wird eine zusätzliche Lichthärtung empfohlen (auch durch die jeweilige Restauration hindurch).

#### 9. Lagerung

Lichthärtende Produkte vor starken Licht- und Wärmequellen schützen! *zirconia primer* wurde für die Verwendung bei Raumtemperatur von 20°C / 68°F bis 27°C / 81°F entwickelt. Bei 4°C / 39°F - 32°F lagern. Bei Raumtemperaturen über 28°C / 82°F wird empfohlen, das Produkt im Kühlschrank zu lagern. Nicht tiefkühlen! Anhaltende Temperaturen über 28°C / 82°F können die Haltbarkeit der Produkte verkürzen.

#### 10. Chargennummer und Verfalldatum

Die Chargennummer sollte für die Identifizierung der Produkte bei Rückfragen angegeben werden. Nach Ablauf des Verfalldatums sollten die Produkte nicht mehr verwendet werden.

#### 11. Vorsichtsmassnahmen

Behältnisse nach jedem Gebrauch mit dem richtigen Deckel verschliessen. Für Kinder unerreikbaar aufbewahren. Nur für den zahnärztlichen Gebrauch. Handelsübliche medizinische Handschuhe bieten keinen Schutz gegen den sensibilisierenden Effekt von Methacrylaten. Wenn das Produkt mit dem Handschuh in Berührung kommt, ziehen Sie den Handschuh aus und entsorgen Sie ihn, waschen Sie Ihre Hände sofort mit Wasser und Seife und ziehen Sie einen neuen Handschuh an. Suchen Sie bei einer allergischen Reaktion einen Arzt auf.

**Gefahrenhinweise:** Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenschäden. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

#### 12. Notfallmassnahmen

Bei Kontakt mit den Augen einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Augenarzt konsultieren.

#### 13. Hygiene

Applikationsinstrumente jeweils nur für einen Patienten verwenden. Produkte in einiger Entfernung zum Patienten dosieren, um Kontaminationen zu vermeiden. Es sind die üblichen Hygieneregeln zu beachten. Entsorgung des Inhalts/Behälters gemäß den örtlichen, regionalen, nationalen und internationalen Vorschriften.

### 14. Garantie

Das Produkt wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäss Gebrauchsinformation verarbeitet werden. Für weitere Schäden, namentlich solche, die wegen Nichtbefolgung der Gebrauchsanweisung oder anderer unsachgemässer Behandlung oder unzureichender Verwendung eines Produktes entstehen, wird jede Haftung abgelehnt. Unsere Haftung beschränkt sich auf die Qualität unserer Produkte. Bei fehlerhafter Qualität eines Produktes wird nur dessen Wert ersetzt. Es liegt in der Verantwortung des Verwenders, vor der Anwendung der Produkte zu prüfen, ob diese für den vorgesehenen Zweck geeignet sind. Er übernimmt ausdrücklich alle mit der Verwendung des Produktes verbundenen Risiken und trägt die alleinige Verantwortung für alle daraus entstehenden Schäden. Sicherheitsdatenblätter und technische Daten sind auf der Homepage von SAREMCO verfügbar.

### 15. Sonstige Hinweise für Europa

Sollten dem Anwender und/oder Patienten im Zusammenhang mit der Anwendung des Produktes auftretende schwerwiegende Vorfälle zur Kenntnis gelangen, sind diese dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Staates, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.

### 16. Herstellung / Vertrieb

SAREMCO Dental AG  
Gewerbestrasse 4  
CH-9445 Rebstein / Schweiz  
Tel: +41 (0) 71 775 80 90  
Fax: +41 (0) 71 775 80 99  
info@saremco.ch  
www.saremco.ch

Ausgabedatum dieser Gebrauchsanweisung:  
09/2021 | D600234

Medizinprodukt der Klasse IIa  
Medizinprodukt der Klasse III (Kanada)



## Instruction for use zirconia primer

### 1. Product description

Adhesive for zirconium dioxide frameworks. *zirconia primer* ensures a strong bonding with acrylates and zirconia ceramics and is designed for use in the dental laboratory for indirectly manufactured dentures.

### 2. Composition

Ethanol, MDP, Methacryloxypropyltrimethoxysilan

### 3. Intended Use

Saremco cements and auxiliary bonding promoters are intended for the indirect reconstruction or correction of functionally compromised natural dentition (e.g. deficient teeth).

### 4. Indication

Priming of frameworks of high-performance ceramics such as zirconium dioxide.

### 5. Contra-indication

Known allergy to methacrylates. *zirconia primer* is not suitable for conditioning composite frameworks.

### 6. Side effects

In individual cases, contact allergies have been described to products of a similar composition.

### 7. Interactions

Avoid contact with materials which may hinder polymerization owing to their ingredients. All phenolic compounds, such as zinc oxide eugenol or preparations containing thymol, belong to this category.

### 8. Processing stages

#### 8.1. Conditioning

Blast the zirconium dioxide frameworks/surfaces with 110 µ aluminium oxide at 2 - 3 bar (roughening, increasing the surface) and clean with oil-free compressed air. Then use a brush to apply the *zirconia primer* to the surface to be conditioned. Dry with oil-free compressed air.

**Caution:** If the air flow is too strong, the primer will be scattered, which will lead to a worse adhesion.

#### 8.2. Further processing

Apply the veneering material/fixing cement to the surface to be treated and cure according to the manufacturer's instructions. SAREMCO recommends els cem. Using dual-curing materials, additional light-curing is recommended (also through the respective restoration).

#### 9. Storage

Protect light-curing products from strong sources of light and heat! *zirconia primer* was developed for use at room temperature (20°C - 25°C / 68°F - 77°F). Store at temperatures between 4°C - 28°C / 39°F - 82°F. If room temperature exceeds 28°C / 82°F storing in the refrigerator is recommended. Do not freeze! Constant temperatures above 28°C / 82°F can reduce the shelf-life of the product.

#### 10. Batch number and expiry date

The batch number should be specified to identify products in case of enquiries. Products should no longer be used once the expiry date has elapsed.

#### 11. Precautionary measures

Close containers after each use with the right lid. Keep out of reach of children. For dental use only. Commercially available medical gloves do not provide protection against the sensitization effect of methacrylates. If the product comes in contact with the glove, remove the glove and dispose of it, wash your hands with water and soap immediately and put on a new glove. In case of an allergic reaction, seek medical advice.

**Hazard warnings:** May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye damage. Harmful to aquatic organisms, with long-term effect.

#### 12. Emergency measures

In case of contact with the eyes, rinse cautiously with water for a few minutes. Remove any contact lenses, if possible. Continue rinsing. Consult an eye specialist.

#### 13. Hygiene

Use application instruments for one patient only. Dose products away from patients to avoid contamination. The usual hygiene rules must be observed. Dispose of the content/ container in accordance with local, regional, national, and international regulations.

#### 14. Warranty

The product was developed for use in dentistry and must be processed in accordance with the instructions for use. For further damages, namely that caused by non-compliance with the instructions for use or other improper handling or inappropriate use of a product, any liability is rejected. Our liability is restricted to the quality of our products. In the case of a product being of defective quality, only its value is replaced. It is the responsibility of the user to check, before using the products, whether they are suitable for the intended purpose. He expressly assumes all risks associated with using the product and is solely responsible for any resulting damages. Safety data sheets and technical data sheets are available on the website of SAREMCO Dental.

### 15. Other notes for Europe

If the user and/or patient becomes aware of serious incidents in connection with the use of the product, they are to be reported to the manufacturer and the responsible authorities of the state in which the user and/or patient resides.

### 16. Production / distribution

SAREMCO Dental AG  
Gewerbestrasse 4  
CH-9445 Rebstein / Switzerland  
Tel: +41 (0) 71 775 80 90  
Fax: +41 (0) 71 775 80 99  
info@saremco.ch  
www.saremco.ch

Edited 09/2021 | D600234

Class IIa medical devices  
Class III medical devices (Canada)



## Mode d'emploi zirconia primer

### 1. Description du produit

Adhésif pour armatures en dioxyde de zirconium. *zirconia primer* assure un lien ferme lors du collage avec des acrylates et des céramiques de zircon et il est conçu pour être utilisé dans les laboratoires dentaires pour des prothèses fabriquées indirectement.

### 2. Composition

Ethanol, MDP, Methacryloxypropyltrimethoxysilan

### 3. Objectif d'utilisation

Les ciments et promoteurs d'adhérence auxiliaires SAREMCO sont destinés à la reconstruction indirecte ou à la correction des dents naturelles dysfonctionnelles (par exemple, dents défectueuses).

### 4. Indikation

Primaire d'armatures en céramiques hautes performance telles que le dioxyde de zirconium.

### 5. Contra-indication

Allergie connue aux méthacrylates. Le *zirconia primer* n'est pas adapté au conditionnement des armatures en composite.

### 6. Effets secondaires

Dans des cas particuliers, des allergies de contact ont été décrites en présence de produits présentant une composition similaire.

### 7. Interactions

Éviter le contact avec des matériaux susceptibles d'empêcher la polymérisation en raison de leurs ingrédients. Tous les composés phénoliques, tels que l'oxyde de zinc eugenol ou les préparations contenant du thymol, relèvent de cette catégorie.

### 8. Phases de traitement

#### 8.1. Conditionnement

Sabler les armatures/surfaces en dioxyde de zirconium avec de l'oxyde d'aluminium 110 µ à 2 - 3 bar (rendre rugueux, augmenter la surface) et nettoyer avec de l'air comprimé sans huile. Appliquer ensuite à l'aide d'un pinceau le *zirconia primer* sur la surface à conditionner. Sécher avec de l'air comprimé sans huile.

**Attention:** Si le flux d'air est trop fort, le primaire sera dispersé, ce qui entraînera une adhérence réduite.

#### 8.2. Traitement ultérieur

Appliquer et polymériser le matériau de revêtement/ciment de fixation sur la surface à traiter selon les instructions du fabricant. SAREMCO recommande els cem. Si des matériaux à double polymérisation sont utilisés, une photopolymérisation supplémentaire est recommandée (également à travers la restauration correspondante).

#### 9. Stockage

Protéger les produits photopolymérisables des sources de lumière et de chaleur intenses! *zirconia primer* a été conçu pour une utilisation à température ambiante (20°C - 25°C / 68°F - 77°F). Stocker à une température de 4°C - 28°C / 39°F - 82°F. Si la température ambiante dépasse 28°C / 82°F, un stockage au réfrigérateur est recommandé. Ne pas congeler! Des températures constamment supérieures à 28°C / 82°F peuvent réduire la durée de conservation des produits.

#### 10. Numéro de lot et date d'expiration

Le numéro de lot doit être spécifié pour identifier les produits en cas d'enquêtes. Les produits ne doivent plus être utilisés une fois la date d'expiration dépassée.

#### 11. Mesures de précaution

Fermer les récipients après chaque utilisation à l'aide du couvercle approprié. Ne pas laisser à la portée des enfants. Pour usage dentaire seulement. Les gants médicaux disponibles dans le commerce n'offrent pas une protection contre l'effet de sensibilisation des méthacrylates. Si le produit entre en contact avec le gant, retirer le gant et le mettre au rebut, se laver immédiatement les mains à l'eau et au savon et enfiler un nouveau gant. En cas de réaction allergique, consulter un médecin.

**Avertissements de danger:** Peut provoquer des réactions allergiques cutanées. Provoque des lésions oculaires graves. Nocif pour les organismes aquatiques, avec effet à long terme.

#### 12. Mesures d'urgence

En cas de contact avec les yeux, rincer prudemment à l'eau pendant quelques minutes. En cas des lentilles de contact, retirer-les si possible. Continuer à rincer. Consulter un ophtalmologiste.

#### 13. Hygiène

Utiliser des instruments d'application pour un patient uniquement. Doser les produits à l'écart des patients pour éviter toute contamination. Les règles d'hygiène habituelles doivent être respectées. Éliminer le contenu/récipient conformément aux réglementations locales, régionales, nationales et internationales.

### 14. Garantie

Le produit a été développé pour une utilisation dans la dentisterie et doit être traité conformément aux instructions d'utilisation. Nous déclinons toute responsabilité pour d'autres dégâts, notamment ceux dus au non-respect du mode d'emploi ou à la manipulation incorrecte ou à l'utilisation non conforme d'un produit. Notre responsabilité est limitée à la qualité de nos produits. Si un produit s'avère de qualité déficiente, seule sa valeur sera remplacée. Avant d'utiliser les produits, il incombe à l'utilisateur de vérifier s'ils sont adaptés à la finalité visée. Lui seul assume tous les risques associés à l'utilisation du produit et porte l'entière responsabilité d'éventuels dégâts pouvant en résulter. Les fiches de données de sécurité et les données techniques sont disponibles sur la page d'accueil de SAREMCO Dental.

### 15. Autres remarques pour l'Europa

Si des incidents graves liés à l'utilisation du produit sont portés à la connaissance de l'utilisateur et/ou des patients, ils doivent être signalés au fabricant et aux autorités compétentes de l'État dans lequel l'utilisateur et/ou le patient sont établis.

### 16. Production / distribution

SAREMCO Dental AG  
Gewerbestrasse 4  
CH-9445 Rebstein / Suisse  
Tel: +41 (0) 71 775 80 90  
Fax: +41 (0) 71 775 80 99  
info@saremco.ch  
www.saremco.ch

Edition: 09/2021 | D600234

Dispositif médical de classe IIa  
Dispositif médical de classe III (Canada)



## Istruzioni per l'uso zirconia primer

### 1. Descrizione del prodotto

Adesivo per strutture in biossido di zirconio. *zirconia primer* assicura un'adesione forte quando si incolla con acrilati e ceramiche di zirconia ed è progettato per l'uso nel laboratorio odontotecnico con protesi fabbricate indirettamente.

### 2. Composizione

Ethanol, MDP, Methacryloyloxypropyltrimethoxysilan

### 3. Uso previsto

I cementi e i promotori di adesione SAREMCO sono destinati alla ricostruzione indiretta o alla correzione di denti naturali disfunzionali (ad es. denti difettosi).

### 4. Indicazioni

Per il "priming" di strutture in ceramica ad alte prestazioni come il biossido di zirconio.

### 5. Controindicazioni

Allergia nota ai metacrilati. *zirconia primer* non è adatto per il condizionamento di strutture in composito.

### 6. Effetti collaterali

In singoli casi sono state descritte allergie da contatto a prodotti di composizione simile.

### 7. Interazioni

Evitare il contatto con materiali che possono rendere difficile la polimerizzazione a causa dei loro ingredienti. Appartengono a questa categoria tutti i composti fenolici, come l'ossido di zinco eugenolo o i preparati contenenti timolo.

### 8. Fasi di lavorazione

#### 8.1. Condizionata

Sabbiare le strutture/superfici di biossido di zirconio con ossido di alluminio 110 µ a 2 - 3 bar (irruvidendo, allargando la superficie) e pulire con aria compressa senza olio. Quindi usa un pennello per applicare il *zirconia primer* sulla superficie a condizionare. Asciugare con aria compressa senza olio.

**Attenzione:** Se il flusso d'aria è troppo forte, il primer si diffonderà, causando una peggiore adesione.

#### 8.2. Ulteriore trattamento

Applicare materiale di rivestimento/cemento di fissaggio sulla superficie da trattare e polimerizzare secondo le istruzioni del produttore. SAREMCO consiglia els cem. Utilizzando materiali a doppia polimerizzazione, si consiglia una fotopolimerizzazione aggiuntiva (anche tramite il rispettivo restauro).

### 9. Conservazione

Proteggere i prodotti fotopolimerizzabili da forti fonti di luce e di calore! *zirconia primer* è stato concepito per l'uso a temperatura ambiente (20°C - 25°C / 68°F - 77°F). Conservare a temperature comprese tra 4°C e 28°C / 39°F - 82°F. Se la temperatura ambiente supera i 28°C / 82°F si consiglia di conservare in frigorifero. Non congelare! Temperature costanti superiori a 28°C / 82°F possono accorciare la vita del prodotto.

### 10. Numero di lotto e data di scadenza

Il numero di lotto deve essere specificato per identificare i prodotti in caso di richieste. I prodotti non devono più essere utilizzati dopo la data di scadenza.

### 11. Misure cautelari

Chiudere i contenitori dopo ogni utilizzo con l'apposito coperchio. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Solo per uso dentale. I guanti medicali disponibili in commercio non forniscono protezione contro l'effetto sensibilizzante dei metacrilati. Se il prodotto viene a contatto con il guanto, rimuoverlo e smaltirlo, lavarsi immediatamente le mani con acqua e sapone e indossare un nuovo guanto. In caso di reazione allergica, consultare un medico.

**Avvertenze di pericolo:** Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca gravi lesioni oculari. Nocivo per gli organismi acquatici, con effetto a lungo termine.

### 12. Misure di emergenza

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente con acqua per qualche minuto. Rimuovere le lenti a contatto, se possibile. Continua a sciacquare. Consulta un oftalmologo.

### 13. Igiene

Utilizzare strumenti di applicazione per un singolo paziente. Dosare i prodotti lontano dai pazienti per evitare contaminazioni.

Devono essere osservate le normali regole igieniche. Smaltere il contenuto/contenitore in conformità con le normative locali, regionali, nazionali e internazionali.

### 14. Garanzia

Il prodotto è stato sviluppato per l'uso in odontoiatria e deve essere lavorato secondo le istruzioni per l'uso. Per altri danni, cioè quelli causati dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso o da altro uso improprio o uso improprio di un prodotto, si declina ogni responsabilità. La nostra responsabilità è limitata alla qualità dei nostri prodotti. Se un prodotto è di qualità difettosa, verrà sostituito solo il suo valore. È responsabilità dell'utente verificare, prima di utilizzare i prodotti, se sono adatti allo scopo previsto. L'utente si assume espressamente tutti i rischi associati all'uso del prodotto ed è l'unico responsabile per eventuali danni derivanti. Schede di sicurezza e dati tecnici sono disponibili sul sito web di SAREMCO.

### 15. Altre note per l'Europa

Se l'utilizzatore e/o il paziente vengono a conoscenza di incidenti gravi legati all'applicazione del prodotto, devono essere segnalati al produttore e alle autorità responsabili dello stato in cui risiede l'utente e/o il paziente.

### 16. Produzione / distribuzione

SAREMCO Dental AG  
Gewerbestrasse 4  
CH-9445 Rebstein / Svizzera  
Tel: +41 (0) 71 775 80 90  
Fax: +41 (0) 71 775 80 99  
info@saremco.ch  
www.saremco.ch

Modificato: 09/2021 | D600234

Dispositivo medico di classe IIa  
Dispositivo medico di classe III (Canada)



## Instrucciones de uso zirconia primer

### 1. Descripción del producto

Adhesivo para estructuras de dióxido de circonio. *zirconia primer* asegura una unión fuerte al pegar con acrilatos y cerámicas de zirconia y está diseñada para su uso en el laboratorio dental con dentaduras postizas fabricadas indirectamente.

### 2. Composición

Ethanol, MDP, Methacryloyloxypropyltrimethoxysilan

### 3. Uso previsto

Los cementos y promotores de adhesión de SAREMCO están destinados a la reconstrucción o corrección indirecta de dientes naturales disfuncionales (p. ej., dientes defectuosos).

### 4. Indicaciones

Impresión de estructuras de cerámicas de alto rendimiento como dióxido de circonio.

### 5. Contraindicaciones

Alergia conocida a los metacrilatos. *zirconia primer* no es adecuado para acondicionar estructuras de composito.

### 6. Efectos secundarios

En casos individuales, se han descrito alergias de contacto a productos de composición similar.

### 7. Interacciones

Evite el contacto con materiales que puedan dificultar la polimerización debido a sus ingredientes. Todos los compuestos fenólicos, como el óxido de zinc eugenol o las preparaciones que contienen timol, pertenecen a esta categoría.

### 8. Etapas del procesamiento

#### 8.1. Acondicionamiento

Aplique el material de recubrimiento / cemento de fijación a la superficie a tratar y cure de acuerdo con las instrucciones del fabricante. SAREMCO recomienda els cem. Utilizando materiales de polimerización dual, se recomienda fotopolimerización adicional (también a través de la restauración respectiva).

**Precaución:** Si el flujo de aire es demasiado fuerte, la impresión se espaciará, lo que conducirá a una peor adhesión.

#### 8.2. Más procesamiento

Aplique el material de recubrimiento / cemento de fijación a la superficie a tratar y cure de acuerdo con las instrucciones del fabricante. SAREMCO recomienda els cem. Utilizando materiales de polimerización dual, se recomienda fotopolimerización adicional (también a través de la restauración respectiva).

### 9. Almacenamiento

¡Proteja los productos fotopolimerizables de fuentes fuertes de luz y calor! *zirconia primer* se desarrolló para su uso a temperatura ambiente (20 ° C - 25 ° C / 68 ° F - 77 ° F). Almacene a temperaturas entre 4 ° C - 28 ° C / 39 ° F - 82 ° F. Si la temperatura ambiente excede los 28 ° C / 82 ° F, se recomienda guardarlo en el refrigerador. ¡No congelar! Las temperaturas constantes por encima de 28 ° C / 82 ° F pueden reducir la vida útil del producto.

### 10. Número de lote y fecha de caducidad

Se debe especificar el número de lote para identificar los productos en caso de consultas. Los productos ya no deben utilizarse una vez transcurrida la fecha de caducidad.

### 11. Medidas preventivas

Cierre los envases después de cada uso con la tapa adecuada. Mantener fuera del alcance de los niños. Solo para uso dental. Los guantes médicos disponibles comercialmente no brindan protección contra el efecto sensibilizador de los metacrilatos. Si el producto entra en contacto con el guante, quítese el guante y deséchelo, lávese las manos con agua y jabón inmediatamente y póngase un guante nuevo. En caso de una reacción alérgica, consulte con un médico.

**Advertencias de peligro:** Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca lesiones oculares graves. Nocivo para los organismos acuáticos, con efecto a largo plazo.

### 12. Medidas de emergencia

En caso de contacto con los ojos, enjuague cuidadosamente con agua durante unos minutos. Quítese los lentes de contacto, si es posible. Continúe enjuagando. Consulte a un oftalmólogo.

### 13. Higiene

Utilice los instrumentos de aplicación para un solo paciente. Dosisque los productos lejos de los pacientes para evitar la contaminación. Deben observarse las normas de higiene habituales. Elimine el contenido / recipiente de acuerdo con las regulaciones locales, regionales, nacionales e internacionales.

### 14. Garantía

El producto fue desarrollado para su uso en odontología y debe procesarse de acuerdo con las instrucciones de uso. Para otros daños, es decir, los causados por el incumplimiento de las instrucciones de uso u otro manejo inadecuado o uso inadecuado de un producto, se rechaza cualquier responsabilidad. Nuestra responsabilidad se limita a la calidad de nuestros productos. Si un producto es de calidad defectuosa, solo se reemplazará su valor. Es responsabilidad del usuario comprobar, antes de utilizar los productos, si son adecuados para el propósito previsto. El usuario asume expresamente todos los riesgos asociados con el uso del producto y es el único responsable de los daños resultantes. Las hojas de datos de seguridad y las hojas de datos técnicos están disponibles en el sitio web de SAREMCO Dental.

### 15. Otras notas para Europa

Si el usuario y / o el paciente se dan cuenta de incidentes graves relacionados con la aplicación del producto, deben ser informados al fabricante y a las autoridades responsables del estado en el que reside el usuario y / o el paciente.

### 16. Producción / distribución

SAREMCO Dental AG  
Gewerbestrasse 4  
CH-9445 Rebstein / Suiza  
Tel: +41 (0) 71 775 80 90  
Fax: +41 (0) 71 775 80 99  
info@saremco.ch  
www.saremco.ch

Editado: 09/2021 | D600234

Dispositivo médico de Clase IIa  
Dispositivo médico de Clase III (Canada)



## Gebruiksaanwijzing zirconia primer

### 1. Productbeschrijving

Adhesief voor zirkoniumdioxide-frames. *zirconia primer* zorgt voor een sterke hechting bij verlijming met acrylaten en zirkonia-keramiek en is ontworpen voor gebruik in het tandtechnisch laboratorium met indirect vervaardigde prothesen.

### 2. Samenstelling

Ethanol, MDP, Methacryloyloxypropyltrimethoxysilan

### 3. Beoogd gebruik

Saremco-cementen en hechtingsbevorderaars zijn bedoeld voor indirecte reconstructie of correctie van disfunctionele natuurlijke tanden (bijv. defecte tanden).

### 4. Indicatie

Primen van frames van hoogwaardige keramiek zoals zirkonium.

### 5. Contra-indicaties

Bekende allergie voor methacrylaten. De *zirconia primer* is niet geschikt voor het conditioneren van composiet frames.

### 6. Bijwerkingen

In afzonderlijke gevallen zijn er contactallergieën beschreven bij gebruik van producten met een soortgelijke samenstelling.

### 7. Wisselwerkingen

Vermijd contact met materialen die door hun bestanddelen de polymerisatie kunnen belemmeren. Hieronder vallen alle fenolische verbindingen, zoals zinkoxide-eugenol of preparaten die thymol bevatten.

### 8. Verwerkingsstappen

#### 8.1. Conditionering

Zirkoniumdioxide-frames/-oppervlakken met 110 µ aluminiumoxide bij 2 - 3 bar stralen (opruwen, oppervlak vergroten) en reinigen met olievrije perslucht. Breng vervolgens met een kwast de *zirconia primer* aan op het te conditioneren oppervlak. Droog met olievrije perslucht.

**Waarschuwing:** Als de luchtstroom te sterk is, zal de primer worden verspreid, wat zal leiden tot een slechtere hechting.

#### 8.2. Verdere verwerking

Het fineermateriaal/bevestigingscementoel volgens de instructies van de fabrikant op het te behandelen oppervlak aanbrengen en uitharden. SAREMCO beveelt els cem, els composite, els flow, apt composite en apt flow aan. Bij dual uithardende materialen wordt extra lichtuitharding aanbevolen (ook door de betreffende restauratie).

### 9. Bewaren

Bescherm lichtuithardende producten tegen sterk licht en warmtebronnen! *zirconia primer* is ontwikkeld voor gebruik bij kamertemperatuur (20°C - 25°C / 68°F - 77°F). Bewaren in de koelkast bij 4°C - 28°C / 39°F - 82°F. Niet invriezen! Op kamertemperatuur brengen voor gebruik. Een constante temperatuur boven de 28°C / 82°F kan de houdbaarheid van de producten verlagen.

### 10. Batchnummer en vervaldatum

Vermeld het batchnummer ter identificatie van de producten in het geval van vragen. Producten mogen niet worden gebruikt na de vervaldatum.

### 11. Voorzorgsmaatregelen

Sluit alle verpakkingen na elk gebruik met de juiste afdekking. Buiten bereik van kinderen houden. Alleen voor tandheelkundig gebruik. Commercieel verkrijgbare medische handschoenen bieden geen bescherming tegen de sensitisatie die optreedt bij gebruik van methacrylaten. Trek de handschoen uit, werp deze weg, was uw handen direct met water en zeep en trek een nieuwe handschoen aan als het product in contact komt met de handschoen. Raadpleeg een arts als u een allergische reactie krijgt.

**Geveerwaarschuwingen:** Kan allergische huidreacties veroorzaken. Veroorzaakt ernstig oogletsel. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige werking.

### 12. Noodmaatregelen

Bij contact met de ogen, spoel dan voorzichtig een paar minuten met water. Verwijder eventuele contactlenzen, indien mogelijk. Ga door met spelen. Raadpleeg een oogspecialist.

### 13. Hygiëne

Gebruik de instrumenten voor het aanbrengen slechts bij één patiënt. Prepareer de producten uit de buurt van de patiënt om besmetting te voorkomen.

De gebruikelijke hygiëneregels dienen in acht te worden genomen. Voer de inhoud/verpakking af in overeenstemming met de lokale, regionale, nationale en internationale voorschriften.

### 14. Garantie

Het product is ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde en moet worden verwerkt volgens de gebruiksaanwijzing. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor overige schade, d.w.z. schade veroorzaakt door niet-naleving van de gebruiksaanwijzing, overig onjuist gebruik of onbedoeld gebruik van een product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om voor gebruik van de producten te controleren of de producten geschikt zijn voor het beoogd gebruik. De gebruiker aanvaardt uitdrukkelijk alle risico's die zijn verbonden aan het gebruik van het product en is volledig aansprakelijk voor eventuele schade voortvloeiend uit het gebruik. De veiligheidsinformatiebladen en technische gegevens zijn beschikbaar op de startpagina van SAREMCO.

### 15. Overige opmerkingen voor Europa

Indien de gebruiker en/of de patiënt in verband met de toepassing van het product kennis krijgt van opduikende ernstige gevallen, dienen deze bij de producent of bij de bevoegde autoriteit van het land, waar de gebruiker en/of de patiënt woonachtig is, gerapporteerd te worden.

### 16. Productie / distributie

SAREMCO Dental AG  
Gewerbestrasse 4  
CH-9445 Rebstein / Zwitserland  
Tel: +41 (0) 71 775 80 90  
Fax: +41 (0) 71 775 80 99  
info@saremco.ch  
www.saremco.ch

Bewerkt: 09/2021 | D600234

Medisch hulpmiddel klasse IIa  
Medisch hulpmiddel klasse III (Canada)

